

Hempyill Auto & Engineering School, 1043 W. Pender St. or 329 Carrall St., Vancouver, B.C.

堂學車由自整學路不飲
三十四〇千壹西街打片在一
九十二百三街路卡在一

自由車生意現在中國之最發達者以故
有不數年間而變作百萬富翁者故美國
商民之工廠林立于中國是故目前係最
合機會學習車藝本學堂將來設枝學堂
于廣州上海北京等區教習車藝故華友
今宜即日向學云爾

存心軒曹統新
 (處訊通軒本)
C. T. SUN
 900 Temple Street
 Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行
丸散目錄
救急良方
來函取閱便寄
 本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有折扣今特再佈告俾願惠顧者九折一次滿五折照原價八折俱照原價長期代理商家

榮 榮 公 司 臘 味 專 家

雲 高

Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

華 埠

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味發行貨美價廉久蒙

僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘鴨下庄醬製鴨片肉鴨腳包鴨腎無不齊備并有乾水鹹菜發售諸君惠顧批價格外相宜

電話矢磨九一七六

加拿大
暗市燕

合和隆記

本號常有合時
土產中西瓜菜
香芹仔椰菜仔
發行取價從廉
諸君光顧無任
歡迎

Hop Wo Lung Co
P. O. Box 455
Armstrong, B. C.

司理人梁軒啟